



Albanian (Shqip)

## Ritet hyrëse

Shenjë e kryqit

Në emër të Atit, të Birit dhe të Frymës së Shenjtë.

Aminë

Përshëndetje

Hirin e Zotit tonë Jezu Krisht, Dhe dashuria e Zotit, dhe bashkimi i Frymës së Shenjtë Bëhu me të gjithë ju.

Dhe me shpirtin tënd.

Veprimtari

Vëllezërit (vëllezërit dhe motrat), le të pranojmë mëkatet tona, Dhe kështu përgatitemi për të festuar misteret e shenjta.

Unë i rrëfej Zotit të Plotfuqishëm Dhe për ju, vëllezërit dhe motrat e mia, se kam mëkatuar shumë, në mendimet e mia dhe me fjalët e mia, në atë që kam bërë dhe në atë që nuk kam arritur të bëj, Përmes fajit tim, Përmes fajit tim, Përmes fajit tim më të rëndë; Prandaj e pyes Mary të bekuar gjithnjë e virgjër, të gjithë engjëjt dhe shenjtorët, Dhe ti, vëllezërit dhe motrat e mia, Të lutem për mua Zotit, Perëndisë tonë.

Zoti i Plotfuqishëm le të mëshirojë për ne, Na fal mëkatet tona, Dhe na sillni në jetën e përhershme.

Aminë

Galician (galego)

## Ritos introdutoriais

Signo da cruz

No nome do Pai, e do Fillo e do Espírito Santo.

Amén

Saúdo

A graza do noso Señor Xesucristo, E o amor de Deus, e a comunión do Espírito Santo estar contigo todos vós.

E co teu espírito.

Acto penitencial

Irmáns (irmáns e irmás), recoñecemos os nosos pecados, E así prepararnos para celebrar os misterios sagrados.

Confeso a Deus todopoderoso E para ti, meus irmáns, irmás, que pecou moito, Nos meus pensamentos e nas miñas palabras, no que fixen e no que non fixen, a través da miña culpa, a través da miña culpa máis grave; Polo tanto, preguntolle a Bendita María en constante virxe, Todos os anxos e santos, E ti, meus irmáns, irmás, para rezar por min ao Señor o noso Deus.

Que Deus todopoderoso teña piedade de nós, Perdoa os nosos pecados, E lévanos á vida eterna.

Amén

## Albanian (Shqip)

### Kyrie

**Zot, ki mëshirë.**

Zot, ki mëshirë.

**Krisht, ki mëshirë.**

Krisht, ki mëshirë.

**Zot, ki mëshirë.**

Zot, ki mëshirë.

### Gloria

Lavdi Zotit në lartësitë, dhe në tokë paqe për njerëzit me vullnet të mirë. Ne ju lavdërojmë, ju bekojme, ne ju adhurojmë, ne ju përleudojmë, ne ju falënderojmë për lavdinë tuaj të madhe, Zot Zot, Mbret qiellor, O Zot, Atë i Plotfuqishëm. Zoti Jezus Krisht, Bir i vetëmlindur, Zot Perëndi, Qengji i Perëndisë, Biri i Atit, ti heq mëkatet e botës, ki mëshirë për ne; ti heq mëkatet e botës, pranoje lutjen tonë; ju jeni ulur në të djathtën e Atit, ki mëshirë për ne. Sepse vetëm ti je i Shenjti, vetëm ti je Zoti, vetëm ti je Më i Larti, Jezus Krishti, me Frymën e Shenjtë, në lavdinë e Perëndisë Atë. Amen.

### Mbledh

**Le të lutemi.**

Amen.

## Liturgjia e Fjalës

### Leximi i Parë

Fjala e Zotit.

Faleminderit Zotit.

Psalmi Përgjegjësor

## Galician (galego)

### Kyrie

**Señor, ten piedade.**

Señor, ten piedade.

**Cristo, ten piedade.**

Cristo, ten piedade.

**Señor, ten piedade.**

Señor, ten piedade.

### Gloria

Gloria a Deus no máis alto, e na terra paz á xente de boa vontade. Logámosche, Bendicímosche, Adorámosche, glorificámosche, Dámosche grazas pola túa gran gloria, Señor Deus, rei celestial, Deus, Pai Todopoderoso. Señor Xesucristo, só Fillo, Señor Deus, cordeiro de Deus, fillo do Pai, quítate os pecados do mundo, ten piedade de nós; quítate os pecados do mundo, recibe a nosa oración; estás sentado á man dereita do pai, ten piedade de nós. Só para ti son o santo, só es o Señor, só es o máis alto, Xesucristo, co Espírito Santo, Na gloria de Deus Pai. Amén.

### Recoller

**Oran.**

Amén.

## Liturxia da palabra

### Primeira lectura

A Palabra do Señor.

Grazas ser a Deus.

Salmo Responsorial

## Albanian (Shqip)

### Leximi i Dytë

Fjala e Zotit.

Faleminderit Zotit.

Ungjill

**Zoti qoftë me ju.**

Dhe me shpirtin tuaj.

**Një lexim nga Ungjilli i shenjtë sipas N.**

Lavdi ty o Zot

**Ungjilli i Zotit.**

Lëvduar ty, Zoti Jezu Krisht.

Profesion i besimit

Unë besoj në një Zot, Ati i Plotfuqishëm, krijues i qiellit dhe i tokës, nga të gjitha gjërat e dukshme dhe të padukshme. Unë besoj në një Zot Jezu Krisht, Biri i vetëmlindur i Perëndisë, lindur nga Ati para të gjitha shekujve. Zoti nga Zoti, Drita nga Drita, Zoti i vërtetë nga Zoti i vërtetë, të lindura, të pabëra, të njëtrajtshme me Atin; nëpërmjet tij u bënë të gjitha gjërat. Për ne njerëzit dhe për shpëtimin tonë ai zbriti nga qielli, dhe me anë të Frymës së Shenjtë u mishërua nga Virgjëresha Mari, dhe u bë njeri. Për hir tonë ai u kryqëzua nën Ponc Pilatin, ai pësoi vdekjen dhe u varros, dhe u ngrit përsëri ditën e tretë në përputhje me Shkrimet. Ai u ngjit në qiell dhe është ulur në të djathtë të Atit. Ai do të vijë përsëri në lavdi për të gjykuar të gjallët dhe të vdekurit dhe mbretëria e tij nuk do të ketë

## Galician (galego)

### Segunda lectura

A Palabra do Señor.

Grazas ser a Deus.

Evanxeo

**O Señor estea contigo.**

E co teu espírito.

**Unha lectura do Santo Evanxeo segundo N.**

Gloria para ti, Señor

**O Evanxeo do Señor.**

Eloxio para ti, Señor Xesucristo.

Profesión de fe

Creo nun deus, O Pai Todopoderoso, creador do ceo e da terra, de todas as cousas visibles e invisibles. Creo nun Señor Xesucristo, o único fillo de Deus, Nado do Pai antes de todas as idades. Deus de Deus, Luz da luz, verdadeiro deus de verdadeiro Deus, Begado, non feito, consubstancial co Pai; A través del fixéronse todas as cousas. Para nós os homes e pola nosa salvación baixou do ceo, e polo Espírito Santo foi encarnado da Virxe María, e converteuse no home. Polo noso ben foi crucificado baixo Pontius Pilato, sufriu a morte e foi enterrado, e subiu de novo o terceiro día De acordo coas Escrituras. Ascendeu ao ceo e está sentado á man dereita do Pai. Chegará de novo en gloria para xulgar os vivos e os mortos E o seu reino non terá fin. Creo no Espírito Santo, no Señor, no dador da vida, que procede do pai e do fillo, quen

## Albanian (Shqip)

fund. Unë besoj në Frymën e Shenjtë, Zotin, dhënësin e jetës, që buron nga Ati dhe Biri, i cili me Atin dhe Birin adhurohet dhe lavdërohet, i cili ka folur nëpërmjet profetëve. Unë besoj në një Kishë të vetme, të shenjtë, katolike dhe apostolike. Unë rrëfej një Pagëzim për faljen e mëkateve dhe pres me padurim ringjalljen e të vdekurve dhe jetën e botës që do të vijë. Amen.

I matur

Lutja Universale

**I lutemi Zotit.**

O Zot, dëgjo lutjen tonë.

## Liturgji e Eukaristisë

### Ofertë

I bekuar qoftë Zoti përjetë.

**Lutuni, vëllezër (vëllezër dhe motra), se sakrifica ime dhe e juaja mund të jetë e pranueshme për Zotin, Ati i plotfuqishëm.**

Zoti e pranoftë sakrificën në duart tuaja për lavdinë dhe lavdinë e emrit të tij, për të mirën tonë dhe të mirën e gjithë Kishës së tij të shenjtë.

Amen.

Lutja Eukaristike

**Zoti qoftë me ju.**

Dhe me shpirtin tuaj.

**Ngrini lart zemrat tuaja.**

Ne i ngremë ato te Zoti.

**Le të kremtojmë Zotin, Perëndinë tonë.**

## Galician (galego)

co pai e o fillo é adorado e glorificado, que falou polos profetas. Creo nunha igrexa, santa, católica e apostólica. Confeso un bautismo polo perdón dos pecados e espero a resurrección dos mortos e a vida do mundo que vén. Amén.

Homilía

Oración universal

**Rezamos ao Señor.**

Señor, escoita a nosa oración.

## Liturxia da eucaristía

### OFERTORY

Bendito ser Deus para sempre.

**Ora, Irmáns (irmáns e irmás), que o meu sacrificio e o teu pode ser aceptable para Deus, O Pai Todopoderoso.**

Que o Señor acepte o sacrificio nas túas mans polo eloxio e a gloria do seu nome, polo noso ben e o ben de toda a súa igrexa santa.

Amén.

Oración eucarística

**O Señor estea contigo.**

E co teu espírito.

**Levante o corazón.**

Levantámoslos ao Señor.

**Imos agradecer ao Señor o noso Deus.**

## Albanian (Shqip)

Është e drejtë dhe e drejtë.

I Shenjtë, i Shenjtë, i Shenjtë,  
Zoti i ushtrive. Qielli dhe toka  
janë plot me lavdinë tuaj. Hosana  
në më të lartat. Lum ai që vjen  
në emër të Zotit. Hosana në më  
të lartat.

### **Misteri i besimit.**

Ne shpallim vdekjen tënde, o Zot,  
dhe shpalle Ringjalljen tënde  
derisa të vini përsëri. Ose: Kur  
hamë këtë Bukë dhe pimë këtë  
Kupë, ne shpallim vdekjen tënde,  
o Zot, derisa të vini përsëri. Ose:  
Na shpëto, Shpëtimtar i botës,  
sepse me Kryqin dhe Ringjalljen  
tënde na ke liruar.

Amen.

## Riti i Kungimit

**Me urdhër të Shpëtimtarit dhe të  
formuar nga mësimi hyjnor, ne  
guxojmë të themi:**

Ati ynë, që je në qiej, u  
shenjtëroftë emri yt; të vijë  
mbretëria jote, u bëftë vullneti yt  
në tokë ashtu siç është në qiell.  
Na jep bukën tonë të përditshme  
sot, dhe na i fal fajet tona, siç i  
falim ata që mëkatojnë kundër  
nesh; dhe mos na çoni në  
tundim, por na çliro nga e keqja.

**Na çliro, o Zot, të lutemi, nga çdo  
e keqe, me dashamirësi jepi paqe  
në ditët tona, që me ndihmën e  
mëshirës sate, ne mund të jemi  
gjithmonë të lirë nga mëkati dhe  
të sigurt nga çdo shqetësim,  
ndërsa presim shpresën e bekuar**

## Galician (galego)

É certo e xusto.

Deus santo, santo, santo, Deus dos  
anfitrións. O ceo e a terra están  
cheos da túa gloria. Hosanna no  
máis alto. Bendito é quen vén no  
nome do Señor. Hosanna no máis  
alto.

### **O misterio da fe.**

Proclamamos a túa morte, Señor, e  
profesa a túa resurrección Ata que  
volvas. Ou: Cando comemos este  
pan e bebemos esta cunca,  
proclamamos a túa morte, Señor,  
Ata que volvas. Ou: Salvános,  
Salvador do mundo, para a túa cruz  
e resurrección deixounos gratis.

Amén.

## Rito de comunión

**Ao comando do Salvador e formado  
polo ensino divino, atrevémonos a  
dicir:**

O noso Pai, que arte no ceo,  
santificado sexa o teu nome; o teu  
reino veña, o teu farase na terra  
como está no ceo. Dános este día o  
nosso pan diario, e perdoa as nosas  
faltas, Mentres perdoamos aos que  
se enfrontan contra nós; e non nos  
leva á tentación, Pero entregarnos  
do mal.

**Entregámonos, Señor, rezamos, de  
todo mal, con gracia concede paz  
nos nosos días, que, coa axuda da  
túa misericordia, Podemos estar  
sempre libres de pecado e a salvo  
de toda angustia, Mentres  
agardamos a bendita esperanza e a**

## Albanian (Shqip)

dhe ardhjen e Shpëtimtarit tonë,  
Jezu Krishtit.

Për mbretërinë, fuqia dhe lavdia  
janë tuajat tani dhe  
pergjithmone.

Zoti Jezus Krisht, i cili u tha  
apostujve tuaj: Paqen po ju lë,  
paqen time po ju jap, mos shikoni  
mëkatet tona, por në besimin e  
Kishës suaj, dhe me mirësjellje i  
jep asaj paqe dhe unitet në  
përputhje me vullnetin tuaj. Që  
jeton dhe mbretëron në shekuj të  
shekujve.

Amen.

Paqja e Zotit qoftë me ju  
gjithmonë.

Dhe me shpirtin tuaj.

Le t'i ofrojmë njëri-tjetrit shenjë  
e paqes.

Qengji i Perëndisë, ti heq mëkatet  
e botës, ki mëshirë për ne. Qengji  
i Perëndisë, ti heq mëkatet e  
botës, ki mëshirë për ne. Qengji i  
Perëndisë, ti heq mëkatet e  
botës, na jep paqe.

Ja Qengji i Perëndisë, ja, ai që  
heq mëkatet e botës. Lum ata që  
janë thirrur në darkën e Qengjit.

Zot, nuk jam i denjë se duhet të  
hysh nën çatinë time, por thuaj  
vetëm fjalën dhe shpirti im do të  
shërohet.

Trupi (Gjaku) i Krishtit.

Amen.

Le të lutemi.

## Galician (galego)

chegada do noso Salvador,  
Xesucristo.

Para o reino, O poder e a gloria son  
túa agora e para sempre.

Señor Xesucristo, Quen dixo aos  
teus apóstolos: Paz te deixo, a miña  
paz que che dou, Non mires os  
nosos pecados, Pero sobre a fe da  
túa igrexa, e concede a súa paz e  
unidade De acordo coa túa  
vontade. Que viven e reinan para  
sempre e para sempre.

Amén.

A paz do Señor estea contigo  
sempre.

E co teu espírito.

Ofrecémonos mutuamente o sinal  
de paz.

Cordeiro de Deus, quítate os  
pecados do mundo, ten piedade de  
nós. Cordeiro de Deus, quítate os  
pecados do mundo, ten piedade de  
nós. Cordeiro de Deus, quítate os  
pecados do mundo, Concédenos  
paz.

Velaí o cordeiro de Deus, Velaí o  
que quita os pecados do mundo.  
Benditos son os chamados á cea do  
cordeiro.

Señor, non son digno que debes  
entrar baixo o meu tellado, Pero só  
din que a palabra e a miña alma  
serán curadas.

O corpo (sangue) de Cristo.

Amén.

Oran.

Albanian (Shqip)

Amen.

## Përfundimi i riteve

Bekimi

Zoti qoftë me ju.

Dhe me shpirtin tuaj.

Zoti i Plotfuqishëm ju bekoftë, Ati dhe Biri dhe Fryma e Shenjtë.

Amen.

Shkarkimi

Dilni, mesha ka mbaruar. Ose: Shkoni dhe shpallni Ungjillin e Zotit. Ose: Shkoni në paqe, duke përlëvduar Zotin me jetën tuaj.

Ose: Shkoni në paqe.

Faleminderit Zotit.

Galician (galego)

Amén.

## Ritos finais

Bendición

O Señor estea contigo.

E co teu espírito.

Que Deus todopoderoso te bendiga, o Pai, e o Fillo e o Espírito Santo.

Amén.

Despedimento

Sae adiante, a misa remata. Ou: vai e anuncia o evanxeo do Señor. Ou: vai en paz, glorificando ao Señor pola túa vida. Ou: vai en paz.

Grazas ser a Deus.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC